

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Instructions d'origine

TB219

N° de série 121900285~

N° de livre AD6F001

OF-TB219-B

MINI PELLE

Sample of manual. Download All 230 pages at:

<https://www.arepairmanual.com/downloads/takeuchi-tb219-compact-excavator-operator>

TAKEUCHI



AVERTISSEMENT

Lire attentivement ces instructions.
Risque de blessure et danger de mort.

SYMBÔLE D'AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ



Ce symbole représente un avertissement de sécurité.

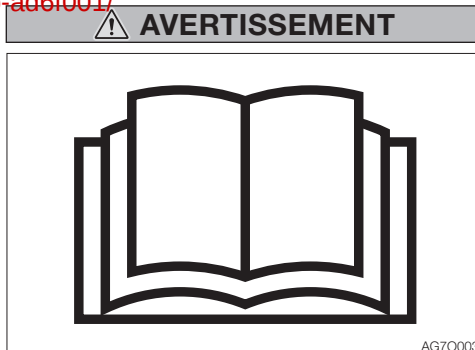
Le message qui le suit contient d'importantes informations sur la sécurité.

Lire et comprendre le message afin d'éviter toute blessure corporelle et/ou mortelle.

Il incombe au propriétaire ou à l'employé de bien instruire chaque utilisateur sur l'utilisation correcte et sûre de l'équipement. Toute personne utilisant cette machine doit bien se familiariser avec le contenu du manuel.

Tous les utilisateurs doivent être instruits sur les fonctions propres à la pelle avant d'utiliser la machine.

Apprendre l'utilisation correcte des commandes et s'exercer dans un endroit sûr et dégagé avant d'utiliser cette machine sur un lieu de travail.



Une utilisation, un contrôle et un entretien incorrects de cette machine peuvent entraîner des blessures ou la mort.

Lire et comprendre ce manuel avant d'effectuer une opération, un contrôle ou un entretien de cette machine.

Toujours ranger ce manuel à portée de main, de préférence dans la machine elle-même. S'il est perdu ou endommagé, en commander immédiatement un à votre concessionnaire Takeuchi.

Lors du transfert de la propriété de cette machine, toujours donner ce manuel au successeur.

Takeuchi fournit des machines conformes aux règlements et standards locaux du pays d'exportation. Si votre machine a été achetée dans un autre pays ou à une personne ou société d'un autre pays, il peut ne pas y avoir les dispositifs ou normes de sécurité requis pour une utilisation dans votre pays. En cas de question sur la conformité de votre machine avec les règlements et standards de votre pays, contacter un concessionnaire Takeuchi.

MOTS DE SIGNALISATION

Les messages de sécurité apparaissant dans ce manuel et sur les autocollants de la machine sont identifiés par les mots “DANGER”, “AVERTISSEMENT” et “ATTENTION”. Ces mots signalétiques ont les significations suivantes:



DANGER

DANGER indique un danger avec un niveau de risque élevé qui, s’il n’est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique un danger avec un niveau de risque moyen qui, s’il n’est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



ATTENTION

ATTENTION indique un danger avec un niveau de risque faible qui, s’il n’est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères.

IMPORTANT: Le mot “IMPORTANT” est utilisé pour avertir les conducteurs et le personnel d’entretien de situations pouvant entraîner des dommages possibles de la machine ou de ses composants.

Il est impossible de prévoir toutes les circonstances possibles qui pourraient induire un risque potentiel. Les mises en garde de ce manuel ou sur la machine ne peuvent pas couvrir toutes les éventualités possibles. Vous devez faire très attention et suivre les procédures de sécurité normales lors de l’utilisation de la machine pour garantir qu’aucun dommage n’arrive à la machine, à ses utilisateurs ou à d’autres personnes.

INTRODUCTION

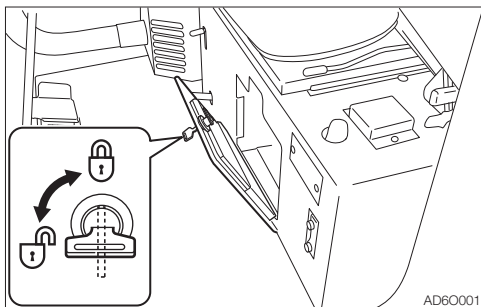
AVANT PROPOS

Ce manuel décrit l'utilisation, le contrôle et l'entretien de la machine ainsi que les instructions de sécurité à suivre pendant ces opérations.

Si vous avez des questions sur la machine, contacter un point de vente ou service après-vente.

COMPARTIMENT DE RANGEMENT DU MANUEL

Un compartiment de rangement du manuel est prévu à l'endroit indiqué sur le diagramme ci-dessous.



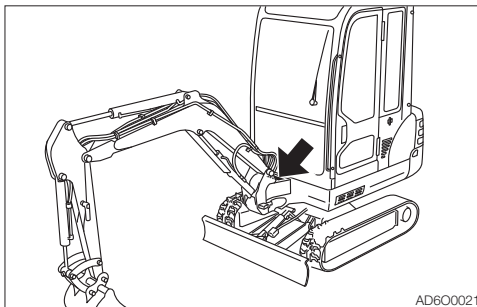
1. Insérer la clé et la tourner dans le sens anti-horaire afin d'ouvrir le couvercle derrière le siège.
2. Après avoir utilisé le manuel, le placer dans la pochette en plastique, et le remettre dans le compartiment de rangement.

NUMÉROS DE SÉRIE

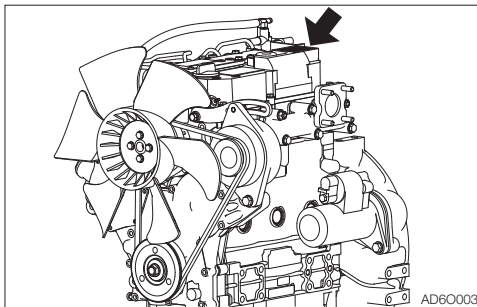
IMPORTANT: Ne pas retirer la plaque d'immatriculation de la machine avec son numéro de série.

Vérifier les numéros de série de la machine et du moteur, et les écrire dans les espaces prévus ci-dessous.

Numéro de machine:

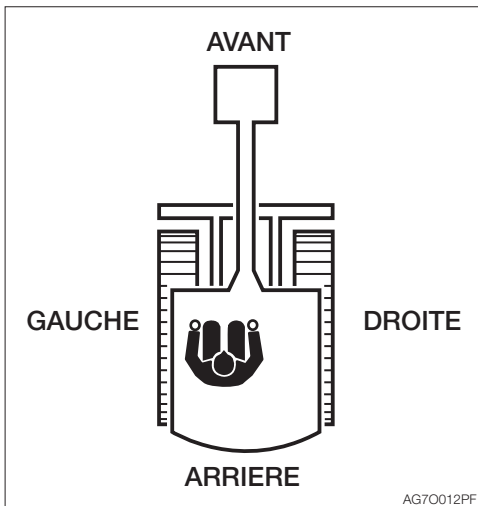


Numéro de moteur:



DESCRIPTION DE LA MACHINE

AVANT, ARRIÈRE, GAUCHE ET DROITE



Dans ce manuel l'avant, l'arrière, la gauche et la droite de la machine sont considérés en position assis au poste du conducteur avec les commandes de contrôle visibles devant soi.

OPÉRATIONS DÉSIGNÉES

Utiliser premièrement cette machine pour les opérations suivantes:

- Excavation
- Creusement de tranchées
- Creusement de tranchées latérales
- Nivellement
- Chargement

CARACTÉRISTIQUES

- "Mécanisme flexible de la largeur de la machine" pour la largeur de la chenille
- Moteur silencieux à faibles émissions toxiques

PÉRIODE DE RODAGE

Si la machine est neuve, suivre les instructions suivantes pendant les 100 premières heures d'utilisation. L'utilisation d'une machine pratiquement neuve sans rodage entraînera une détérioration plus rapide de ses performances et pourra raccourcir sa durée de vie.

- Réchauffer suffisamment le moteur et l'huile hydraulique.
- Éviter des charges lourdes et des opérations rapides. Actionner avec une charge d'environ 80% la charge maximum.
- Éviter d'effectuer des démarrages, accélérations, changements de direction ou arrêts brutaux sans raison valable.

NOTES SUR LE LECTURE DU MANUEL

Remarquer que le contenu et les diagrammes compris dans ce manuel peuvent ne pas correspondre exactement à votre machine.

Les nombres utilisés dans les illustrations sont encadrés. Ces mêmes nombres apparaissent dans le texte entre parenthèses. (Exemple: ① → (1))

Symboles utilisés dans ce manuel
Explication des symboles utilisés dans ce manuel

⊘, X ..Interdiction

Ⓐ.....Verrouillé

Ⓔ.....Déverrouillé

CONTENU

Introduction0-2

Description de la machine.....0-3

Sécurité1-1

Précautions générales	1-2
Précautions de préparation.....	1-8
Précautions de démarrage.....	1-10
Précautions d'arrêt	1-21
Précautions de transport	1-22
Précautions d'entretien	1-24
Signaux de Sécurité (autocollants)	1-33

Commande.....2-1

Nom des pièces	2-2
Capots	2-4
Clé de contact	2-4
Boîte de rangement	2-4
Capot d'entretien.....	2-4
Boîte de fusible.....	2-5
Bouchon de remplissage de carburant	2-5
Boîte à outils.....	2-6
Capot moteur	2-6
Cabine.....	2-7
Portière.....	2-7
Sortie de secours	2-7
Fenêtre avant.....	2-8
Basse fenêtre avant	2-9
Fenêtre latérale	2-9
Marteau d'urgence (optionnel)	2-9
Siège et ceinture de sécurité.....	2-10
Siège	2-10
Ceinture de sécurité.....	2-11
Siège à dossier élevé (Optionnel)	2-12
Ceinture de sécurité.....	2-13
Tableau de bord.....	2-14
Voyants	2-14
Témoins	2-15
Compteurs	2-15
Commutateur	2-16
Commutateur de démarrage.....	2-16
Bouton de klaxon	2-16
Commutateur de vitesse de déplacement	2-16
Commutateur d'éclairage	2-17
Commutateur d'essuie-glace.....	2-17
Leviers et pédales.....	2-18
Levier de verrouillage de sécurité	2-18
Levier des gaz	2-18
Leviers de fonctionnement.....	2-19

Levier de lame	2-19
Leviers/pédales de déplacement	2-20
Pédale d'orientation de flèche.....	2-20
Pédale hydraulique auxiliaire	2-21
Levier sélecteur	2-21
Accessoires.....	2-22
Chauffage.....	2-22
Allume-cigarette.....	2-24
Cendrier	2-24
Lampe intérieure	2-25
Miroir de vue arrière intérieur (cabine)	2-25
Prises de courant externe	2-25
Radio (pour cabine)	2-26
Tuyaux hydrauliques auxiliaires.....	2-30

Operation.....3-1

Avant de commencer l'opération	3-2
Monter et descendre de la machine.....	3-2
Inspection des environs à pied.....	3-2
Contrôle quotidien	3-2
Mise en marche et arrêt du moteur	3-3
Avant de mettre le moteur en marche	3-3
Mise en marche du moteur	3-4
Réchauffage du moteur	3-5
Arrêt du moteur	3-5
Utilisation de la machine	3-6
Modèle de levier (modèle ISO)	3-6
Modèle de levier (modèle JCB)	3-7
Chauffage de la machine (huile hydraulique)	3-8
Contrôle après chauffage.....	3-9
Commutation de largeur de chenille... ..	3-10
Changement de largeur de lame.....	3-11
Fonctionnement des leviers de déplacement	3-12
Arrêt du déplacement	3-15
Utilisation de l'équipement de travail ..	3-16
Procédures d'opération	3-18
Opérations interdites.....	3-18
Précautions à prendre lors de l'utilisation ..	3-21
Précautions à prendre en cas de déplacement sur pente	3-22
Sortir de la boue	3-24
Opérations possibles avec cette machine ..	3-24
Stationnement de la machine	3-26
Stationnement	3-26
Contrôle et vérifications après avoir arrêté le moteur	3-26
Manipulation par temps froid	3-27
Préparation pour la saison froide.....	3-27

Précautions après avoir terminé les opérations	3-27
Après la fin de la saison froide.....	3-27
Manipulation des chenilles en caoutchouc ...	3-28
Interdites	3-28
Précautions	3-29
Empêcher les chenilles en caoutchouc de se détacher	3-29

Transport4-1

Chargement et déchargement	4-2
Soulever la machine	4-4
Sécuriser la machine	4-6
Précautions à prendre lors du transport	4-6

Entretien5-1

Généralité.....	5-2
Description de l'entretien	5-2
Précautions à prendre lors de l'entretien	5-2
Données d'entretien	5-4
Tableau des carburants et des lubrifiants ...	5-4
Remplacer régulièrement l'huile hydraulique.....	5-6
Liste des pièces de consommation.....	5-7
Liste des outils.....	5-8
Listes des couples de serrage	5-9
Pièces dont dépend la sécurité.....	5-10
Tableau d'entretien	5-12
Contrôle de routine.....	5-14
Contrôle en ouvrant le capot moteur et les capots.....	5-14
Contrôle en marchant autour de la machine	5-15
Contrôle en s'asseyant au poste du conducteur	5-15
Contrôle quotidien (toutes les 10 heures)	5-16
Contrôle et plein de liquide de refroidissement	5-16
Contrôle et plein d'huile moteur	5-17
Contrôle de l'indicateur de poussière .	5-17
Contrôle du séparateur d'eau	5-18
Contrôle du niveau de carburant.....	5-18
Contrôle du niveau d'huile hydraulique et plein	5-19
Graissage de l'équipement de travail .	5-21
Après les 50 premières heures (nouvelles machines uniquement)	5-22
Remplacement de l'huile moteur et du filtre à huile	5-22

Contrôle et réglage de la courroie de ventilateur.....	5-23
Remplacement du filtre de refoulement d'huile hydraulique.....	5-24
Toutes les 50 heures.....	5-26
Contrôle et réglage de la tension des chenilles	5-26
Graissage du roulement de pivotage..	5-28
Graissage du pignon de moteur de pivotage	5-28
Vidange de l'eau du réservoir à carburant	5-29
Contrôle du niveau de liquide de batterie et plein	5-30
Toutes les 100 heures.....	5-32
Nettoyage du séparateur d'eau	5-32
Nettoyage du filtre à carburant.....	5-32
Après les 250 premières heures (nouvelles machines uniquement)	5-33
Remplacement de l'huile pour engrenages de déplacement	5-33
Toutes les 250 heures.....	5-34
Remplacement de l'huile moteur et du filtre à huile	5-34
Contrôle et réglage de la courroie de ventilateur.....	5-34
Nettoyage du filtre à air	5-34
Nettoyage des ailettes du radiateur et des ailettes du refroidisseur d'huile	5-36
Toutes les 500 heures.....	5-38
Remplacement du filtre de refoulement d'huile hydraulique.....	5-38
Remplacement du filtre du séparateur d'eau.....	5-38
Remplacement du filtre à carburant ...	5-39
Toutes les 1000 heures.....	5-40
Remplacement de l'huile pour engrenages de déplacement	5-40
Nettoyage du système de refroidissement de moteur	5-40
Remplacement de l'élément de filtre à air .	5-42
Contrôle et réglage du jeu aux soupapes de moteur	5-43
Resserrage des boulons de culasse de moteur.....	5-43
Toutes les 1500 heures.....	5-44
Contrôle et nettoyage des injecteurs de carburant du moteur.....	5-44
Contrôle du système d'aération du carter .	5-44
Toutes les 2000 heures.....	5-45

Rodage des têtes des soupapes du moteur.....	5-45
Toutes les 4000 heures.....	5-46
Remplacement de l'huile hydraulique et nettoyage de la crépine d'aspiration	5-46
En cas de nécessité	5-48
Remplacement des dents du godet... 5-48	
Remplacement du godet	5-50
Contrôle et plein du liquide de lave-glace . 5-52	
Graissage des leviers.....	5-53
Contrôle des chenilles en caoutchouc 5-54	
Remplacement des chenilles en caoutchouc	5-56
Période de remisage prolongée durant l'entretien.....	5-58

Depistage des pannes.....6-1

Symptômes qui ne sont pas des mauvais fonctionnements	6-2
Si le moteur surchauffe	6-3
Si la batterie est morte	6-4
Si un fusible saute	6-6
Contrôle et remplacement du fusible....	6-6
Contrôle du raccord du fusible.....	6-7
Redémarrer après avoir fait le plein de carburant.....	6-8
Purge de l'air du système de carburant 6-8	
Si un voyant d'alarme clignote	6-9
Autres symptômes	6-10
Pour abaisser la flèche au sol	6-12
Remorquage	6-13

Specification.....7-1

Spécifications principales.....	7-2
Dimensions de la machine	7-4
Marge de manœuvre	7-8
Capacités de levage	7-11

Options8-1

Précautions générales	8-2
Précautions de sécurité	8-2
Précautions sur l'installation des équipements.....	8-2
Précautions d'utilisation des équipements..	8-3
Tableau de combinaison d'accessoire	8-4
Commutateur de la batterie	8-5
Marteau hydraulique.....	8-6
Remplacer régulièrement l'huile hydraulique	8-8

Choisissez une configuration de levier	8-9
Interchanger la disposition des leviers..	8-9
Dispositif de sécurité de surcharge	8-10
Valve de fermeture d'urgence	8-10
Dispositif d'alarme de surcharge.....	8-11
Alarme de Déplacement	8-12
Poids des équipements en option	8-13
Huile biodégradable.....	8-14
Remplacement de l'huile hydraulique par de l'huile biodégradable.....	8-14





PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

Il vous incombe d'observer toutes les lois et réglementations en vigueur et de suivre les instructions du fabricant sur l'utilisation, le contrôle et l'entretien de la machine.

Presque tous les accidents surviennent suite à la négligence des précautions et des règles élémentaires de sécurité.

Un accident peut souvent être évité en reconnaissant au préalable les situations potentiellement dangereuses.

Il convient donc de lire et comprendre tous les messages de sécurité expliquant comment prévenir ces accidents. Ne pas utiliser la machine tant que vous n'êtes pas sûr d'avoir acquis une bonne compréhension de son fonctionnement, son contrôle et son entretien.

Observer toutes les règles de sécurité

- L'utilisation, le contrôle et l'entretien de cette machine ne doivent être effectués que par une personne formée et qualifiée.
- Toutes les règles, réglementations, précautions et procédures de sécurité doivent être comprises et suivies lors de l'utilisation, du contrôle et de l'entretien de cette machine.
- Ne pas utiliser, contrôler et entretenir cette machine sous l'influence négative d'alcool, de drogues, de médicaments, de fatigue ou d'un manque de sommeil.

Que faire en cas de problème lié à la machine?

Si un problème (bruit, vibration, odeur, dysfonctionnement d'un appareil, fumée, fuite d'huile ou indications erronées de l'alarme ou du tableau de bord) apparaît lors de l'opération, de l'inspection et de l'entretien de la machine, en informer l'administrateur et prendre les mesures appropriées. Ne pas opérer sur cette machine avant que tout trouble n'ait été clarifié.

Plage de température de fonctionnement

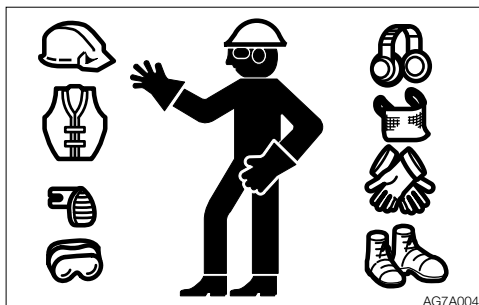
Pour maintenir la performance de la machine et la protéger de l'usure précoce, observer les conditions de fonctionnement suivantes.

- Ne pas faire fonctionner la machine si la température ambiante est supérieure à +45°C ou inférieure à -15°C.
 - En cas de fonctionnement à une température ambiante supérieure à +45°C, le moteur peut surchauffer et dégrader l'huile de moteur.
 - En cas de fonctionnement à une température ambiante inférieure à -15°C, les pièces en caoutchouc comme les joints de culasse peuvent durcir au point de provoquer une usure précoce ou des dégâts à la machine
 - Si la machine doit être employée en dehors de la plage de température ambiante décrite ci-dessus, consulter votre vendeur ou concessionnaire.



SECURITE PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

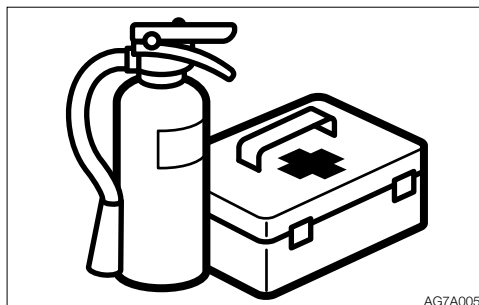
Porter des vêtements et un équipement de protection personnelle appropriés



AG7A004

- Ne pas porter de vêtement ample ou tout accessoire qui peut se prendre sur les commandes ou dans les pièces mobiles.
- Ne pas porter de vêtement huileux ou taché de carburant pouvant prendre facilement feu.
- Porter un casque dur, des chaussures de sécurité, des lunettes de sécurité, un masque avec filtre, des gants lourds, une protection auditive et autre équipement de protection appropriés requis par les conditions de travail. Porter l'équipement approprié et nécessaire tel que lunettes de sécurité et masque avec filtre en cas d'utilisation de meules, de marteaux ou d'air comprimé, car des fragments métalliques ou d'autres objets peuvent voler et provoquer de graves blessures corporelles.
- Utiliser une protection auditive en cas d'utilisation de la machine. Un bruit fort et prolongé peut entraîner un affaiblissement de l'ouïe, voire même sa perte totale.

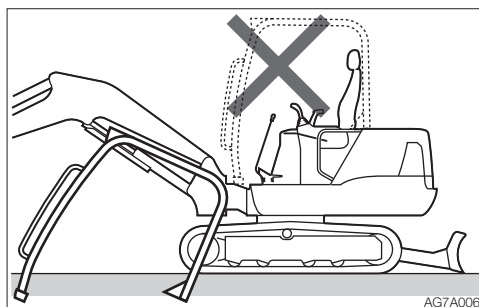
Prévoir un extincteur et une trousse de premiers secours



AG7A005

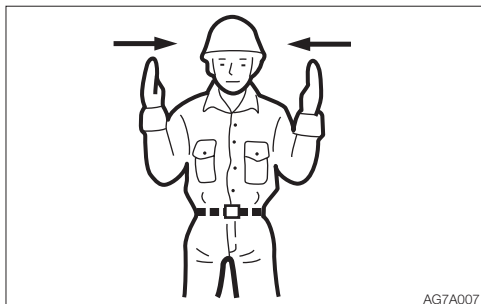
- Etre préparé à tout feu ou accident possible.
- Prévoir un extincteur et une trousse de premiers secours et savoir les utiliser.
 - Prévoir les modalités d'intervention en cas d'incendie ou d'accident.
 - Savoir comment contacter l'assistance d'urgence et faire une liste des contacts à appeler en cas d'urgence.

Ne jamais enlever l'équipement de sécurité



AG7A006

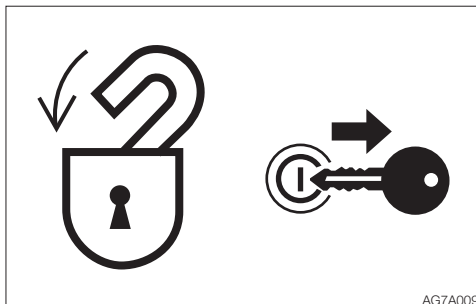
- Vérifier que toutes les protections, protège-cabine, portes, etc. sont en place et sécurisés. Réparer ou remplacer les composants endommagés avant d'utiliser la machine.
- Savoir comment utiliser le levier de verrouillage de sécurité, la ceinture de sécurité et les autres équipements de sécurité, et bien les utiliser.
- Ne jamais enlever un équipement de sécurité, sauf pour l'entretien. Garder tous les équipements de sécurité en bon état de marche.

**Utiliser une personne de signalisation et un homme de balisage**

AG7A007

Connaître et utiliser les signes de la main nécessaires pour des tâches particulières, et vérifier qui a la responsabilité de la signalisation.

- Tout le personnel doit bien comprendre tous les signaux.
- Le conducteur ne doit répondre aux signaux que de la personne de signalisation nommée, mais doit obéir à tout moment à un signe d'arrêt d'une autre personne.
- La personne de signalisation doit se tenir à un endroit nettement visible pour transmettre les signaux.

Précautions à prendre lorsque le conducteur se lève et quitte son siège

AG7A009

- Avant de quitter le siège de l'opérateur, ouvrir/fermer la fenêtre, retirer/installer la fenêtre basse ou ajuster le siège de l'opérateur, déposer l'équipement de travail sur le sol, lever le levier de verrouillage de sécurité pour engager le verrou et arrêter le moteur.
Si une commande doit être touchée accidentellement lorsque le levier de verrouillage de sécurité n'a pas été verrouillé, la machine se déplace soudainement, pouvant entraîner de graves blessures voire la mort.
- Noter que la lame, l'orientation de flèche et les commandes hydrauliques auxiliaires ne peuvent pas être verrouillées, même lorsque le levier de verrouillage de sécurité est en position verrouillée.
Ne pas toucher ces commandes accidentellement.
- Faites attention de ne pas toucher les leviers de fonctionnement en levant ou en abaissant le levier de verrouillage de sécurité.
- Avant de quitter le siège de l'opérateur, abaisser l'équipement de travail au niveau du sol, lever le levier de verrouillage de sécurité pour engager le verrou et arrêter le moteur. S'assurer d'avoir enlevé la clé, verrouillé la porte et les capots, la prendre avec soi et la placer dans un endroit spécifique.



Eviter les risques d'incendie et d'explosion

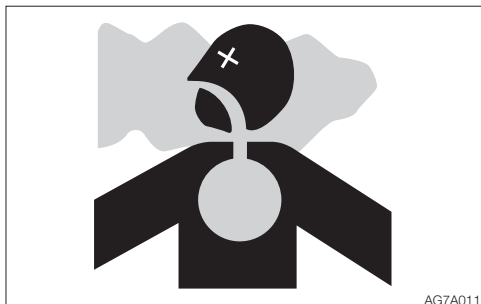


Garder les flammes à distance de carburant, liquide hydraulique, huile, graisse et antigel. Le carburant est particulièrement inflammable et dangereux.

- Lors de la manipulation de ces matériaux combustibles, garder toute cigarette allumée, allumette, briquet et autre flamme ou sources de flamme à distance.
- Ne pas fumer ou allumer de flamme lors de la manipulation de carburant ou de travaux sur le système de carburant.
- Ne pas s'éloigner pendant le plein de carburant ou d'huile.
- Ne jamais retirer le bouchon de carburant ou faire le plein tant que le moteur est en marche ou est encore chaud. Ne jamais laisser le carburant se renverser sur des composants chauds de la machine.
- Nettoyer immédiatement tout carburant, huile ou autre liquide inflammable qui aura été renversé.
- Vérifier toute fuite de carburant, d'huile ou de liquide hydraulique. Arrêter toutes les fuites, et nettoyer la machine avant de l'utiliser.
- Lors de l'utilisation d'un aiguiseur ou d'une soudure, mettez les produits inflammables à l'abri.
- Ne pas couper ou souder des tuyaux ou tubes contenant des liquides inflammables. Nettoyer en profondeur et avec un solvant ininflammable avant de couper ou de souder tout tube.
- Eliminer tout débris ou débris de la machine. Vérifier que les chiffons huileux ou autre matériau inflammable ne sont pas rangés dans la machine.
- Manipuler tous les solvants et produits chimiques secs en fonction des procédures identifiées sur les bidons des fabricants. Travailler dans une zone bien aérée.
- Ne jamais utiliser de carburant pour nettoyer. Toujours utiliser un solvant ininflammable.
- Ranger tous les liquides et matériaux inflammables dans un endroit sûr et bien aéré.
- Ranger tous les liquides et produits inflammables dans un lieu sûr et aéré.
- Tout court-circuit du système électrique peut entraîner un incendie. Vérifier tous les jours toute connexion électrique lâche ou toute dégradation des fils électriques. Resserer les connexions lâches et les fixations électriques. Réparer ou changer les fils endommagés.
- Incendie provenant des tuyaux: Vérifier que les attaches, protections et coussinets des tubes et tuyaux sont bien fixés. Dans le cas contraire, ceux-ci peuvent être endommagés à cause des vibrations ou de contact avec d'autres parties de la machine durant son utilisation. Cela peut causer l'éjection d'huile sous pression, dont les conséquences peuvent être un incendie ou des blessures.



Les gaz d'échappement en provenance du moteur sont toxiques



- Ne pas utiliser le moteur dans une zone fermée sans aération adéquate.
- Si l'aération naturelle est mauvaise, installer des ventilateurs, souffleries, tuyaux d'extension d'échappement ou autres dispositifs d'aération artificielle.

Manipulation de poussière d'amiante

L'inhalation de poussière d'amiante peut provoquer des cancers du poumon. En cas de manipulation de matériaux pouvant contenir de l'amiante, prendre les précautions suivantes:

- Ne jamais utiliser d'air comprimé pour le nettoyage.
- Eviter de broser ou de moudre des matériaux pouvant contenir de l'amiante.
- Pour nettoyer, utiliser un aspirateur équipé d'un filtre à air de particules haute efficacité (HEPA).
- Porter un respirateur approprié s'il n'y a pas d'autre moyen de contrôler la poussière. En cas de travail à l'intérieur, installer un système de ventilation avec filtre macro-moléculaire.
- Interdire l'accès à l'espace de travail de toute personne sans autorisation.
- Suivre les règles et les standards environnementaux applicables à l'espace de travail.

Faire attention à ne pas se faire écraser ou à se couper



Ne jamais mettre les mains, pieds ou autres parties de votre corps entre le structure supérieure et le dessous de cabine ou les chenilles, entre le corps de la machine et l'équipement de travail, ou entre un vérin et une pièce mobile. La taille de ces espaces change lorsque la machine se déplace et, si elle est prise, une personne peut subir de graves blessures ou la mort.

**Utilisation de produits en options**

- Consulter Takeuchi avant d'installer tout élément optionnel. Selon le type des produits ou de leur combinaison, ceux-ci peuvent entrer en contact avec la cabine de contrôle ou d'autres parties de la machine. Vérifier que ces éléments optionnels ne sont pas en contact avec d'autres parties de l'engin avant toute utilisation.
- Ne pas utiliser d'accessoires qui n'ont pas été approuvés par Takeuchi. Dans le cas contraire, la sécurité ainsi que le bon fonctionnement de la machine pourrait être compromis.
- Personne ne sera tenu pour responsable de toute blessure, accident ou dommage des produits provoqués par l'utilisation d'un accessoire non agréé.

Ne jamais modifier la machine

Des modifications non agréées de la machine peuvent entraîner des blessures même mortelles. Interdire toute modification non autorisée d'une pièce de la machine.

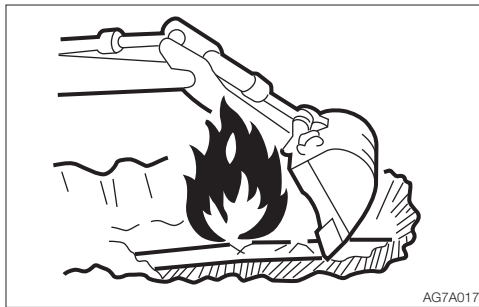


PRÉCAUTIONS DE PRÉPARATION

Connaître la zone de travail

Avant de commencer l'opération, connaître la zone de travail pour garantir la sécurité.

- Vérifier la topographie et les conditions de terrain de la zone de travail, ou la structure du bâtiment en cas de travail à l'intérieur, et prendre les mesures de sécurité nécessaires aux points dangereux.
- Noter et éviter tous les dangers et obstacles tels que tranchées, lignes souterraines, arbres, falaises, câbles électriques aériens ou des endroits où il y a risque de glissade.

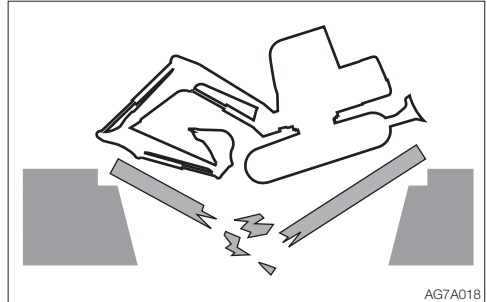


AG7A017

- Vérifier avec un administrateur la localisation des câbles haute tension, de tuyaux de gaz et d'eau enterrés. Déterminer conjointement quelles précautions spécifiques doivent être prises pour garantir la sécurité.
- En cas de travail sur routes, toujours tenir compte de la sécurité des piétons et des véhicules.
 - Utiliser un homme de balisage et/ou des signaux.
 - Clôturer la zone de travail, et en interdire l'accès aux personnes non autorisées.
- En cas de manipulation proche de points d'eau ou lors de franchissement de courants ou ruisseaux peu profonds, vérifier auparavant la profondeur de l'eau, la solidité du sol et la vitesse du courant. Pour plus d'instructions, se reporter à la section intitulée "Précautions à prendre lors de l'utilisation".

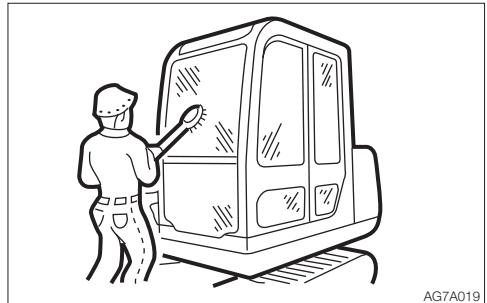
Vérifier la solidité des structures

Lors de déplacements sur des structures tel que des ponts, vérifier le poids limite supporté. Si la solidité est insuffisante, renforcer le pont ou la structure.



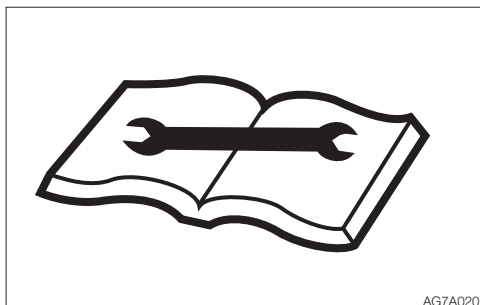
AG7A018

Toujours nettoyer la machine



AG7A019

- Nettoyer vitres, rétroviseurs et feux pour garantir une bonne visibilité. Ajuster le rétroviseur dans la meilleure position pour permettre à l'opérateur une vision à l'arrière (angle mort) de son siège.
- Essuyer toute trace d'huile, graisse, boue, neige ou glace pour éviter des accidents causés par des dérapages.
- Enlever tout objet détaché et non nécessaire à la machine.
- Éliminer toute trace de saleté, d'huile ou de graisse de la zone du moteur pour éviter des incendies.
- Nettoyer la zone autour du poste du conducteur, et retirer tout objet inutile de la machine.

**Effectuer un contrôle et un entretien quotidien**

AG7A020

Des accidents peuvent survenir suite à la non-identification ou à la non réparation de dommages ou d'irrégularités de la machine.

- Avant toute utilisation, effectuer les contrôles prescrits, et procéder immédiatement aux réparations en cas d'irrégularité.
- Si une perte de contrôle manuel tel que la direction, les freins ou le moteur de la machine survient, arrêter le plus rapidement possible celle-ci, suivre la procédure d'arrêt, et parquer la machine de manière sécurisée jusqu'à correction du problème.

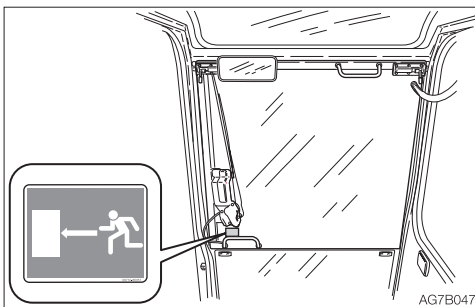
Précautions à prendre dans la cabine de l'opérateur

- Retirer toute boue ou graisse des semelles de chaussures avant d'entrer dans la cabine de contrôle. Utiliser les pédales de la machine avec des chaussures boueuses ou graisseuses peut causer un accident dû aux glissements.
- Ne pas laisser d'objet ni d'outil près du siège de l'opérateur.
- Ne laisser aucune bouteilles en plastique dans la cabine de contrôle, ne pas attacher de ventouses sur les vitres. La bouteille en plastique ou la ventouse peuvent agir comme des lentilles et provoquer des incendies.
- Ne pas utiliser de téléphone portable pendant le déplacement ou le travail propre.

- Ne pas introduire de combustibles ou de explosifs dans la cabine de contrôle.
- Après avoir fumé, être sûr de fermer complètement le couvercle du cendrier afin d'éteindre toute allumette ou cigarette.
- Ne pas laisser de briquet dans le cabine de contrôle. Si la température de la cabine augmente, le briquet peut exploser.

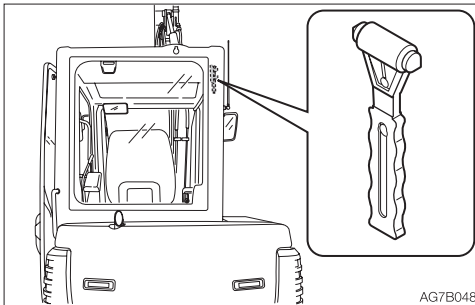
Sortie de secours

Fenêtre avant (à l'exclusion des machines ayant une garde avant).



AG7B047

Si vous vous retrouvez emprisonné à l'intérieur de la cabine, ouvrir la fenêtre avant pour sortir.

Marteau d'urgence (optionnel)

AG7B048

Un marteau de secours est installé pour être utilisé pour s'échapper de la cabine en cas d'urgence. Pour s'échapper, casser les fenêtres avec le marteau.

Modèles de machine applicables
121900327 ou plus tard



PRÉCAUTIONS DE DÉMARRAGE

Maintenir trois points d'appui lors de la montée et de la descente du véhicule

- Ne pas sauter sur ou hors de la machine.
Ne jamais monter ou descendre de la machine en mouvement.
- En cas de montée ou descente, ouvrir premièrement la porte entièrement vers la position verrouillée, et vérifier qu'elle ne bouge pas (pour machines avec cabine).



AG7A022

- Maintenir un contact à trois points avec les marches et la rampe tout en montant et descendant de la machine.
- Ne jamais utiliser le levier de verrouillage de sécurité ou les leviers de commande comme prises.

Avant la mise en route de la machine, faire évacuer les lieux par toute personne non autorisée

Ne pas mettre le moteur en marche tant que la sécurité n'est pas certaine. Vérifier ou effectuer les points suivants.

- Examiner la machine et alerter toute personne entretenant la machine ou se tenant près de celle-ci. Ne pas démarrer tant que toute personne n'est pas nettement à distance de la machine.



AG7A023PF

- Vérifier toute alerte comme "NE PAS UTILISER", ou toute notice d'avertissement similaire sur la porte de la cabine, les commandes ou le commutateur de démarrage.
- Klaxonner afin d'avertir toute personne se trouvant près de la machine.

S'asseoir sur le siège conducteur et démarrer le moteur

- Ajuster, fixer et verrouiller le poste du conducteur.

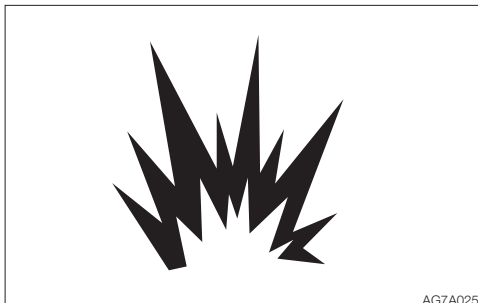


AG7A024

- Boucler la ceinture de sécurité.
- Vérifier que le frein à main est bien mis, contrôler et placer toutes les commandes au point mort.
- Vérifier que le levier de verrouillage de sécurité est en position de verrouillage.
- Libérer la zone de toute personne.
- Ne démarrer et actionner le moteur que du poste du conducteur.
- Ne jamais essayer de mettre le moteur en marche en court-circuitant les terminaux de démarrage.



Démarrage avec des cavaliers



N'utiliser des cavaliers que de la manière recommandée. Une utilisation incorrecte de cavaliers peut entraîner l'explosion de la batterie ou un déplacement inattendu de la machine.

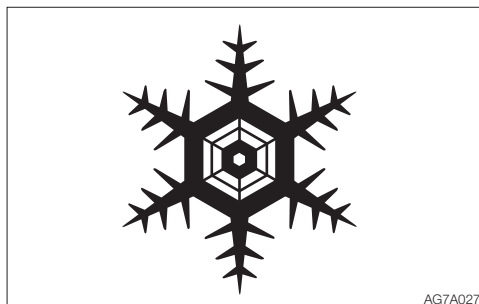
Pour les bonnes instructions, se reporter à la section intitulée "Extinction de la batterie".

Après le démarrage du moteur

Après le démarrage du moteur, effectuer les opérations et vérifications suivantes dans un endroit sûr, sans personne ni obstacle dans la zone avoisinante. Si un mauvais fonctionnement est observé, suivre la procédure d'extinction, et rapporter le mauvais fonctionnement.

- Chauffer le moteur et le liquide hydraulique.
- Observer le bon fonctionnement de toutes les jauges ou instruments de chauffage.
- Vérifier tout bruit inhabituel.
- Tester le régime moteur.
- Actionner chaque commande afin de s'assurer de son bon fonctionnement.

Par temps froid



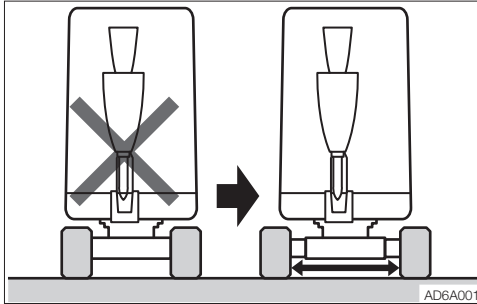
- Attention aux conditions glissantes sur terrain, marche et prise gelés.
- Par temps froid sévère, ne pas toucher aux pièces métalliques de la machine à mains nues. La peau peut geler au contact du métal et provoquer des blessures.
- Ne pas utiliser d'éther ou de liquides de démarrage sur ce moteur. Ces liquides de dégel peuvent entraîner une explosion et de graves blessures même mortelles.
- Chauffer le moteur et le liquide hydraulique avant toute utilisation. Les leviers utilisés sans chauffage préalable peuvent provoquer un dysfonctionnement de la machine, pouvant entraîner des accidents.



SECURITE PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Précautions d'utilisation

Manipuler la machine avec le maximum de largeur de chenille



- Toujours manipuler la machine avec une largeur de chenille prolongée de 1370 mm pour augmenter la stabilité de la machine. Si la machine est manipulée avec une largeur de chenille rétrécie (980 mm), la machine peut se renverser en raison de sa stabilité précaire.
- Si la machine doit être manipulée avec une largeur de chenille rétrécie (980 mm), le déplacement doit être fait après avoir replié l'accessoire de pelle, abaissé la flèche pour abaisser le centre de la gravité et maintenu la machine tournée vers l'avant.

Assurer une bonne visibilité

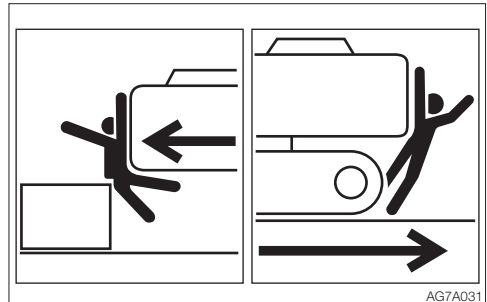
- En cas de travail dans des endroits sombres, allumer les phares et les feux de travail de la machine, et/ou assurer un éclairage fixe supplémentaire si nécessaire.
- Lorsque la visibilité est mauvaise suite à des conditions météorologiques sévères (brouillard, neige ou pluie), arrêter l'utilisation de la machine, jusqu'à de meilleures conditions.

Ne pas autoriser de passagers sur la machine



Ne laisser à aucun moment personne monter sur une partie de la machine pendant son déplacement ou son utilisation.

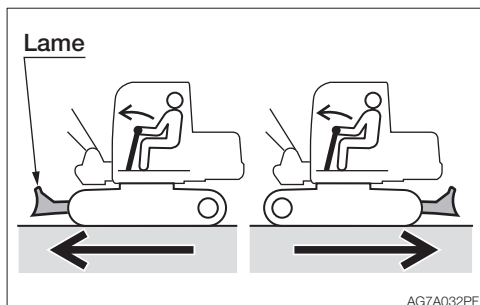
Vérifier la sécurité de la zone avoisinante avant le démarrage



- Confirmer les limites de performance de la machine.
- Utiliser une personne aidant à la signalisation dans des tournants (route), des espaces étroits ou lors d'une vision obstruée.
- Ne laisser personne pénétrer le rayon de pivotage (rotation) et la trajectoire de la machine.
- Signaler votre intention de déplacement par le klaxon.
- Il y a des points morts à l'arrière de la machine. Si nécessaire, orienter la cabine avant le recul afin de vérifier la sécurité de la zone.

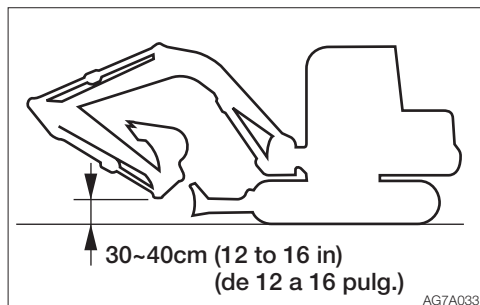


Vérifier la position du dessous du véhicule (chenilles) avant le déplacement

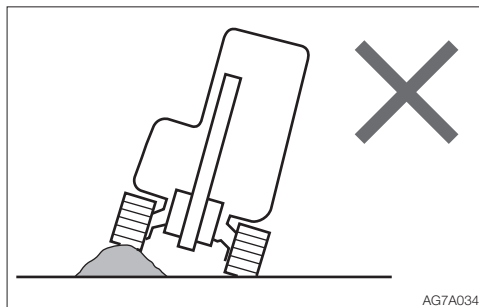


Avant d'actionner les leviers de déplacement, vérifier que la lame est à l'avant du poste du conducteur. Se souvenir que la lame placée à l'arrière du poste du conducteur implique un fonctionnement inverse des leviers de déplacement.

Sécurité lors du déplacement



- Avancer la lame relevée, la pelle pliée de la manière indiquée sur le diagramme et le godet décollé de 30 à 40 cm du sol.
- Ne pas pivoter pendant le déplacement. Si vous devez utiliser la pelle pendant le déplacement, conduire à une vitesse suffisamment lente pour avoir à tout moment un contrôle complet.



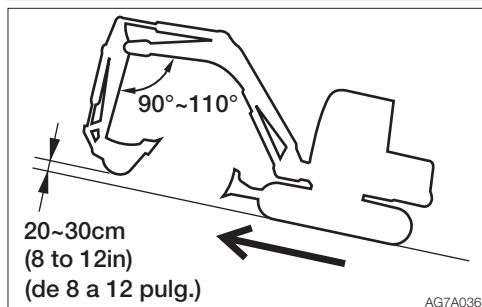
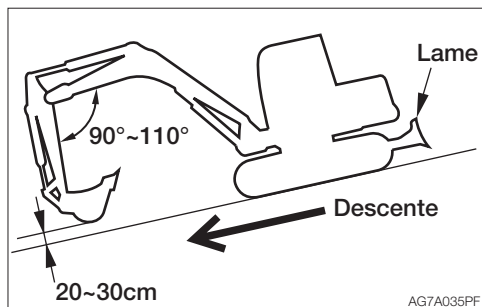
- Éviter dans la mesure du possible de franchir des obstacles. Sinon, garder la pelle près du sol, et avancer lentement. Ne jamais franchir d'obstacles s'ils supposent une inclinaison de la machine à plus de 10°.
- Sur terrain inégal, avancer à faible vitesse et éviter d'accélérer, d'arrêter ou de changer brusquement de direction. Dans le cas contraire, l'équipement de travail peut entrer en contact avec le sol, provoquant une perte de balance, des dommages sur la machine elle-même mais aussi sur les structures des zones avoisinantes.



Précautions en cas de déplacement sur pentes

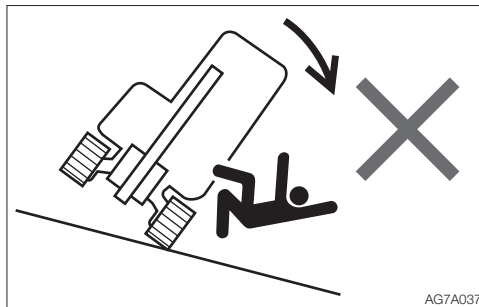
En cas de déplacement sur pentes ou rampes, attention au renversement possible de la machine.

- Ne jamais manœuvrer sur des pentes trop raides pour que la machine puisse maintenir sa stabilité (inclinaison maximale: 30°, angle de basculement latéral: 10°). Noter qu'en réalité, la stabilité de la machine devient plus basse que les valeurs ci-dessus selon les conditions de travail.



- Lors de la montée d'une côte, le siège conducteur doit faire face à la côte. Lors de la descente, le siège conducteur doit faire face à la pente. Dans chaque cas, le déplacement doit se faire en prenant garde au niveau.
- En cas de déplacement sur pentes ou rampes, abaisser le godet à une hauteur de 20 à 30 cm du sol. En cas d'urgence, abaisser le godet au sol, et arrêter la machine.

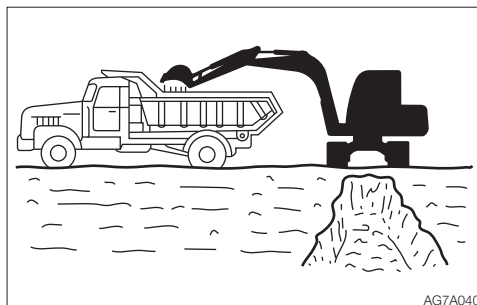
- En cas de déplacement sur pentes ou rampes, avancer lentement en première (faible vitesse).
- Ne pas descendre de pentes en marche arrière.



- Ne pas changer de direction ou franchir latéralement des pentes. Revenir d'abord sur une surface plate, puis rediriger la machine.
- Sur pelouse, feuilles mortes, métal humide ou surfaces gelées, la machine peut glisser latéralement, même sur des pentes très douces. Vérifier que la machine n'est jamais située latéralement par rapport à la pente.
- Si la machine est stoppée, tourner les leviers d'opération dans leur position neutre avant de redémarrer la machine.

**Agir sur neige ou glace avec un soin spécial**

- En cas de déplacement sur surfaces enneigées ou gelées, garder basse la vitesse de déplacement de la machine, et éviter d'accélérer, d'arrêter ou de changer brusquement de direction.
- Ne pas oublier que le bas-côté d'une route, les barrières, etc. peuvent être enterrées dans la neige et invisibles. Il y a danger si la machine surmonte ou tape contre des objets recouverts: toujours opérer avec grande attention.
- Si la machine rentre dans de la neige profonde, il y a un danger qu'elle s'effondre ou qu'elle soit enterrée sous la neige. Faire attention à ne pas laisser la machine dans des virages ou dans des vents de neige.
- Avec des surfaces de terres gelées, la terre devient molle lorsque la température augmente, et cela peut entraîner l'écroulement de la machine, de même qu'un conducteur piégé à l'intérieur. Faire attention aux écroulements.
- Abaisser la lame en cas de stationnement sur des conditions de terrain peu sûres.

Garantir la sécurité du conducteur avant de charger des camions

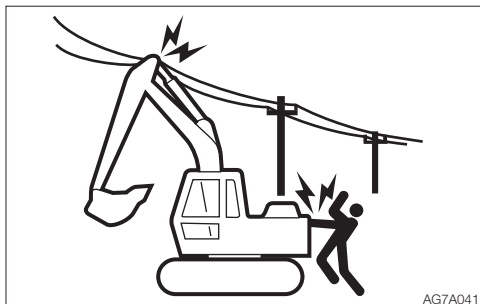
AG7A040

Ne pas charger de camion à moins que le conducteur ne soit à un endroit sûr.

- Ne jamais orienter ou placer le godet sur le personnel ou la cabine de camion.
- Charger le camion par l'arrière.



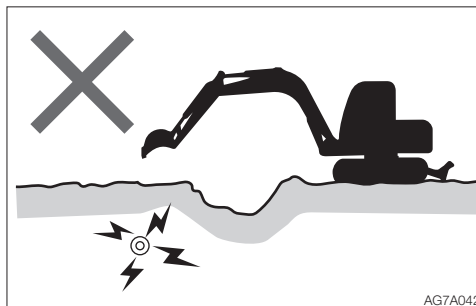
Garder une distance sûre des lignes électriques



AG7A041

Ne jamais approcher de lignes électriques avec une partie de la machine et sa charge à moins que les précautions de sécurité locales et nationales requises n'aient été prises. L'électrocution et la mort peuvent résulter d'un amorçage d'arc, d'un contact ou même de la proximité d'une machine en contact avec ou près d'une source électrique.

- Maintenir la distance maximum possible des lignes électriques, et ne jamais violer le jeu minimum.
- Toujours contacter la compagnie d'électricité la plus proche, et déterminer conjointement quelles précautions spécifiques doivent être prises pour garantir la sécurité.
- Considérer toutes les lignes comme étant des lignes électriques, et traiter toutes les lignes électriques comme étant sous tension, même si on sait ou croit que l'alimentation est coupée et que la ligne est visiblement enterrée.
- Utiliser une personne de signalisation pour observer l'approche d'une partie de la machine ou la charge à la ligne électrique.
- Prévenir tout le personnel de terrain de se tenir à tout moment à distance de la machine et de la charge.

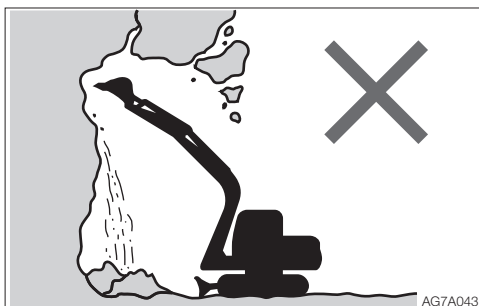


AG7A042

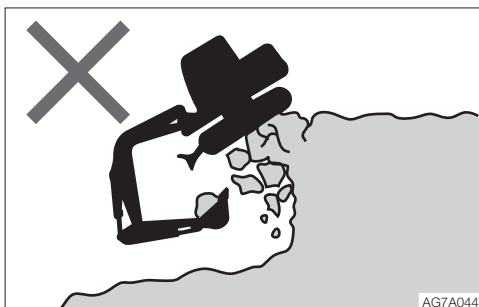
- Faire très attention aux lignes électriques haute tension enterrées.



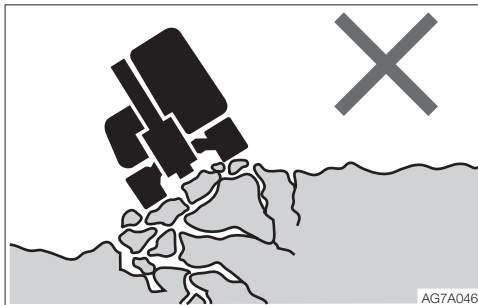
Attention aux conditions de travail dangereuses



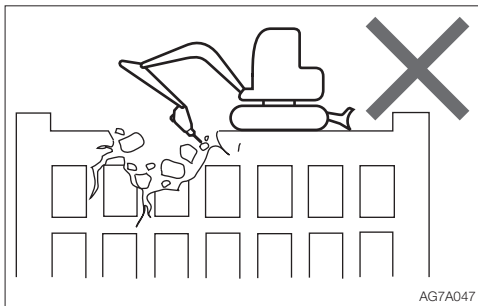
- Ne jamais sous-caver un talus élevé. Faire particulièrement attention au risque d'affaissement.
- Ne pas utiliser dans des endroits où il y a un risque de chute de pierres.



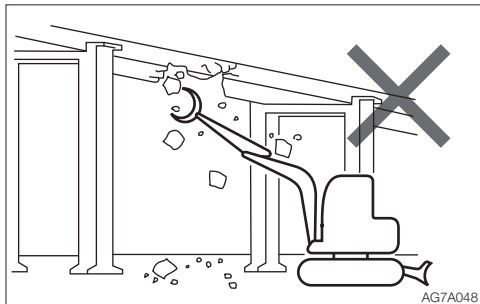
- Garder la machine bien en arrière du bord d'une excavation. Eviter de sous-caver la machine.
- Lors d'utilisation près des virages ou des falaises, de manière à rendre une fuite plus aisée en cas de problème, placer les chenilles à angle droit de la falaise ou des virages et la lame à l'avant lorsque des opérations sont menées.



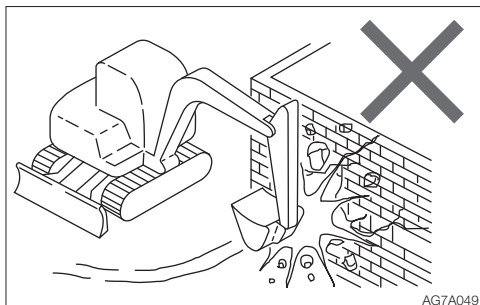
- Ne pas approcher de surfaces instables (falaises, bas-côtés de route, tranchées profondes, etc.) Le sol peut céder sous le poids ou les vibrations de la machine, entraînant son renversement.
 - Le sol est faible après la pluie ou des explosions.
 - Le sol est également instable sur des talus et à proximité de tranchées creusées.



- Ne pas faire de travaux de démolition sous la machine. Il y a un risque que la machine puisse tomber, puisque le sol devient alors instable.
- Lors de travaux exécutés en haut des bâtiments et d'autres structures, vérifier la solidité et la structure avant d'entamer toute opération. Si un bâtiment ou une structure s'effondre, cela peut entraîner de sérieux dommages et blessures.



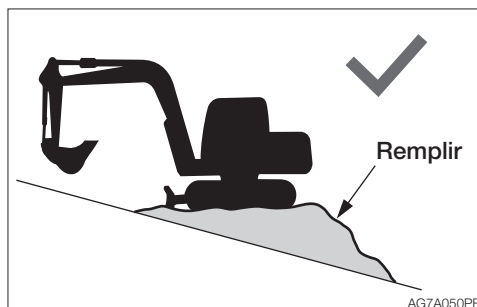
- Lorsque des travaux de démolition sont effectués, ne pas travailler au dessus de sa tête. Il y a un danger que des morceaux cassés tombent des bâtiments, se brisant et provoquant des blessures importantes.



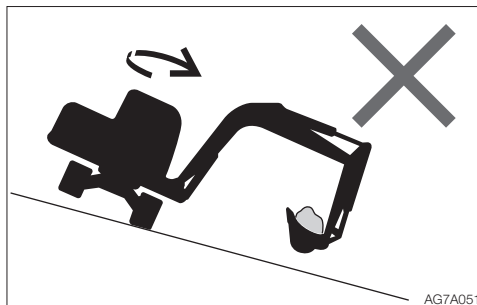
- Ne pas utiliser la force d'impact de la pioche pour des travaux de démolition. Il y a un danger de blessures corporelles importantes causées par des pièces volantes ou des matériaux cassés et par l'endommagement de la pioche.

Opérer sur les pentes est dangereux

Lors d'opération sur des pentes ou côtes, des rotations ou des mouvements de l'équipement de travail peuvent entraîner la machine à perdre sa stabilité et s'effondrer. Eviter les opérations sur les pentes autant que possible.



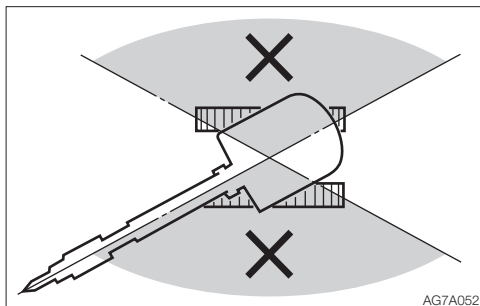
- Déniveler la zone de travail.



- Eviter de balancer le récipient de charge dans la direction de la pente. Cela réduit la stabilité de la machine et en résulte son effondrement.



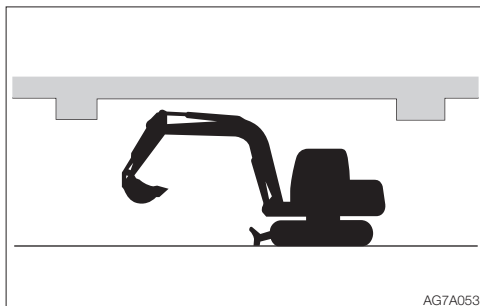
Ne jamais pivoter (orientation) latéralement avec des charges excessives



La machine peut se renverser plus facilement en direction latérale qu'en direction longitudinale.

- Ne pas pivoter (orientation) latéralement avec des charges excessives à l'avant. En particulier, ne pas pivoter (orientation) latéralement sur une pente.
- L'avant est plus lourd pour les machines équipées de brise-roches, de broyeurs ou de bras long que pour les machines équipées du godet standard. Ne pas utiliser ces machines latéralement, surtout avec le bras (flèche) de creusement en pente.

Attention aux objets aériens



En cas d'opération sous des ponts, dans des tunnels, à proximité de lignes électriques ou à l'intérieur, faire attention à ne pas heurter la flèche ou le bras contre des objets aériens.

Les pelles ne sont pas conçues pour soulever des charges



La machine est spécifiquement conçue pour un travail d'excavation et n'a pas de dispositif de sécurité pour une opération de grue. Faire très attention si la pelle est utilisée pour soulever.

- Ne jamais soulever de charges en excès de capacité. La surcharge provoquera le roulement de la machine et peut entraîner de graves blessures ou la mort.
- Toutes les capacités de levage nominales sont basées sur la machine étant de niveau et sur une surface de support ferme. Pour des charges de travail sûres, le conducteur doit tenir compte des conditions de travail particulières telles que terrain mou ou inégal, condition pas de niveau, charges latérales, charges dynamiques ou saccadées, conditions dangereuses, expérience du personnel, etc. Le conducteur et autre personnel doivent être bien familiers avec le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser cette machine, et les règles d'opération sûre de l'équipement doivent être à tout moment observées.
- Une défaillance des élingues ou de la tringlerie de godet peut résulter si les chaînes ou élingues sont incorrectement fixées, entraînant de graves blessures ou la mort.
- Ne pas essayer de tirer des souches du sol en utilisant la machine comme une grue. Les charges imposées sur la machine avec cette utilisation sont totalement inconnues.
- Ne jamais laisser personne se tenir sur ou sous les charges soulevées, ou même dans la zone de manœuvre.



SECURITE

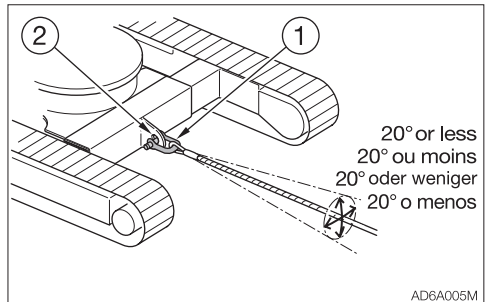
PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Product Takeuchi TB219 Compact Excavator Operators Manual(Book No. AD6F001) (

Full Download: <https://www.arepairmanual.com/downloads/takeuchi-tb219-compact-excavator-operators-manualbook-no-ad6f001/>

Risques liés aux objets volants

Cette machine n'est pas équipée de dispositifs de protection du conducteur contre des objets volants. N'utiliser pas cette machine dans des endroits où le conducteur risque d'être atteint par des objets volants.



En cas de remorquage, si celui-ci est mal exécuté, si le câble est inapproprié ou s'il a été mal vérifié, le remorquage peut provoquer des blessures graves voire mortelles.

- La rupture ou le détachement du câble métallique peuvent être extrêmement dangereux. Utiliser un câble métallique adapté à la force de traction nécessaire.
- Ne pas utiliser un câble métallique faussé, tordu ou endommagé d'une autre manière.
- Ne pas appliquer de fortes charges soudainement sur le câble métallique.
- Utiliser des gants de protection lors de la manipulation du câble métallique.
- S'assurer qu'il y a un opérateur sur la machine remorquée ainsi que sur la machine qui la remorque.
- Ne jamais remorquer en pente.
- Ne laisser personne s'approcher du câble métallique pendant le remorquage.

Sample of manual. Download All 230 pages at:

<https://www.arepairmanual.com/downloads/takeuchi-tb219-compact-excavator-operators-manualbook-no-ad6f001/>